

УДАРНИК

8 Март
1936 ар
№ 12 (239)

П-Пурга ВКП(б) Райкомлэн но Райсполкомлэн органы
(— АДРЕС: М-Пурга УАССР —)

Женщины в колхозах — большая сила

... Женский вопрос в колхозах — большой вопрос, товарищи. Я знаю, что многие из вас недооценивают женщин и даже посмеиваются над ними. Но это ошибка, товарищи, серьезная ошибка. Дело тут не только в том, что женщины составляют половину населения. Дело прежде всего в том, что колхозное движение выдвинуло на руководящие должности целый ряд замечательных и способных женщин. Посмотрите на с'езд, на его состав, — и вы увидите, что женщины давно уже продвинулись из отсталых в передовые. Женщины в колхозах — большая сила. Держать эту силу под спудом, значит допустить преступление. Наша обязанность состоит в том, чтобы выдвигать вперед женщин в колхозах и пустить эту силу в дело...

Что касается самих колхозниц, то они должны помнить о силе и значении колхозов для женщин, должны помнить, что только в колхозе имеют они возможность стать на равную ногу с мужчиной. Без колхозов — неравенство, в колхозах — равенство прав. Пусть помнят об этом товарищи колхозницы и пусть они берегут колхозный строй, как зеницу ока.

(И. Сталин. Из речи на первом с'езде колхозников-ударников).

Будись ныл'ёс

Та берло дыр'ёсы колхозысь ныл'ёс тыросэз комсомолэ пырыло, уж вылын мукет'ёсызлы пример возьмат.

„Виль сэрэг“ колхозысь комсомолка **Савельева** нюлэс дасынын ударно ужа. Нормазэ 4,7 в.бм. интйе 21 кубометрозь быдэс'я. Озын ик „15 лет Удмуртии“ колхозысь **А. Чикова** Нюлэс ужын ударно ужа.

„Юж-Пурга“ колхозысь комсомолкаос будо. **Кузнецова Н.** курсын дышетскыса, бригадир луса ужа ви.

РКШын тырос ныл'ёс дышетско.

„1 Май“ колхозысь ныл'ёслэн будэмзы, та вагыт тужгес ик шёдске. **Вологжанина** нош РКШын председателе дасын курсын дышетскыса потйз. Али со, Вологжанина, колхозын председателез воштйсь луса ужалов.

Лукиных, та колхозысь ик

бригадир дасын курсын дышетскыса потйз.

Та ныл'ёс кыкназы ик комсомолэ пырыз. Газет'ёсыз лыдйло, ас тодэмзэс будётон понна сколмасько.

Таче азинскол'ёсын валче ик тунна нуналлы тырмытэ интмосмы но тырос на.

Колхозной егит'ёс, тужгес ик ныл'ёс пöлын, культурно-массовой уж ляб пуктамын на. Соин ик ныл'ёсыз мыскыл карны тыршисьёс но йырвэс жуткало.

„Каймашур“ колхозысь комсомолэц **Дулесов Яков,** аслыз А-игра-лась нылэз лужказ. Сое кеносаз пытсаса воиз. Собрере „тон мыным кулэ өвёл“ шуса, дорысьтыз удляз.

Та урод уж'ёсын комсомол организациино колхоз'ёсды тужгес ик нюр'яськоно.

Ныл'ёсыз гожтэтлы но общественной ужлы дышетскыса колхоз'ёсы ответственной ужэ кысконо.

Чувашов

Положение трудящихся женщин в Америке

С какой радостью вернулась я из Америки в вашу счастливую страну! Я счастлива приветствовать победоносное отечество трудящихся всего мира!

Мне иногда говорят, что мои рассказы о жизни рабочих в Америке и других капиталистических странах неверны. Мне хотелось бы, чтобы тех, кто не верит мне, посадили на паром, отвезли к берегам Америки и сказали: „Идите, найдите себе работу и живите на то, что вы заработаете в этой богатейшей в мире стране“. Я посмотрела бы, как они стали бы искать повсюду работу вместе с другими 11 миллионными безработными!

Не имея работы, люди не имеют пристанища и вынуждены спать в туннелях, в полицейских участках, на большой дороге. А пицца? Если вы пришли из другого города, то не получите никакой помощи. Вы не получите помощи и в том случае, если вы коммунист или если у вас когда-то была чековая книжка в банке. А если вы из другой

страны, вас просто вышлют.

Особенно тяжело дают бремя капитализма и затянувшийся кризис трудящуюся женщину. Печать, церковь и другие агенты капитала всегда внушали ей, что ее место — дом, семья...

Но глаза трудящихся женщин открываются. Они видят капиталистический кризис с его безработицей, видят ожесточенную борьбу своего отца, брата, сына, мужа и становятся на путь революционной борьбы.

Со времени установления праздника Международного дня работницы 8 марта каждый год приносит новое в борьбу трудящихся женщин за свои права. В этом году широкие массы американских работниц встретят свой праздник, готовые к организованной борьбе против эксплуатации и угнетения. Американская женщина смело выступает на фронте пролетарской революции, как это сделала советская женщина.

(Из „Работницы“.)

Раойнысь колхозной школалэн нырысетй выпускэз

Сталин эшлэсь, кадр дасын сярысь верам дозунгэ быдэстонны асьме районмы, кунь-ныль толэзь куспын баддымесь азинскол'ёс басьтйз. Пöртэм куре'ёсын но кружок'ёсын районамы 236 мурт дышетамын ни. Со пöлысь 58 мурт нылкышноос луо. Колхозник'ёс но колхозницаос та дышетскеменызы гинэ уг дугдо, нуналмысь асьсэлэсь тодонлмьсэс уж вылын будэто. Виль сельско-хозяйственной машинаослэсь техникаэз мур-мур тодонно соосыз уже кутон борды колхоз'ёсын виль надр'ёс ужаны зол кутскизы.

Колхозной производствозе кюнатон, колхоз'ёсыз большевистской но колхозник'ёсыз зажиточной карон понна, большевико кужымен нюр'яськоно. Соин валче ик матысь 3—4 ар куспын 7—8 миллиард пуд нянь басытон понна вань общественность мобилизовать каремын луны кулэ. Агротехнической мероприятиясыз нырысь планэ карыса матысь ар'ёсы 7—8 миллиард пуд нянь басытны быгатом. Кадр'ёс ваньзэ решать каро ке, соосыз ужысь уже вош'яны уг яра.

25 февралэ школа нырысетй выпуск лэсьтйз. Та наборын ваньмыз 52 мурт дышетскизы, со полын 27 мурт нылкышноос вал. Курсант'ёс полын 10 мурт тужгес ик тодмоесь вал. Мукет'ёсыз но умой дышетскизы. Кыл сярэсь Гурьянова Мария но Юшкова гожтэт ожит тодысьёс ке вал, соос та курсын асьсэлэсь тодонлмьсэс йылтон понна умой дышетскизы. Таре соос бригадирын, председателез воштйсь луса ужаны быгатымон.

Ерохин азывл рядовой колхозник луса ужас. Али, курсэз быдтыса, выпускной комиссия, колхоз председателен ужаны быгатоз шуса, характеристика сётйз. Мукет'ёсыз но ответственной уж'ёсы кутамын луозы.

Дулесов (Гожня сельсоветлэн председателез) кылем ар'ёсы кадр дасын удысын тырос тырмытэ интмос сярэсь вераз. Соин валче ик кылем арын, тулыс ю кизёнлэсь урод ортчэмзэ возьматыса, кадр'ёсыз основной уже кутымтэен, ю

кизёнлы дасыськонэн гызмылытыса ужамы. Нош туэ арын, Февраль толэзь куспын гинэ 45 единоличник колхозэ кыскемын. Али, кылем единоличник'ёс полын массово-политической валэктон уж ортчытыськом.

Матысь 3—4 ар'ёсы 7—8 миллиард пуд нянь басытон сярэсь курсант Лопатин вераскыз. Со, муз'емлэсь составзэ тодон, пудо вордонэз азинтон сярэсь вераз.

Сафронов — (Удмурт коммуна колхоз) курсэз быдтыса тодонлыкэз йылтон бордын ужаны эш'ёссэ отйз. Журнал'ёс выписать кароно. Технической литература лыддоно. Тйни озы асьмеос культурной но зажиточной улонэ жог вамыштомы. Тодэмзэс уж вылын быдэс'яломы.

Зайцев, — колхоз'ёсын массовой уеззэ умой пуктон но активен герязькыса ужано. Колхозын борд газетлы зол ужано. Вань колхозник'ёс но колхозницаослы борд газетын асьсэлы участвовать кароно.

Михайлов туэ арын колхозамы 20 центнер нянь басытон понна вань колхозник'ёс мобилизовать каремын. Тйни озы колхозмес большевистской но колхозник'ёсыз зажиточной карыны быгатом.

Удалтонлык йылтон стахановской движение, умой, кадр техникаэз киултэм мурт'ёс борды пыкыськемын. „Главноез табере со борыдын — кодр'ёс бордын зол ужано (налечь на кадры), кадр'ёсыз дышетонэ, бере кылем'ёсды техникаэз киултыны юрттоно, техникаэз киултыны быгатйсь адыамосыз нуналысь-нуналэ будэтоно но техникаэз азылань нуоно. Тйни со бордын табере главноез.“ (Сталин).

Матысь 3-4 куспын ю тысь поттонэз 7-8 миллиард пудозь вуттон понна, интйысь удобрениясыз трогес дасыно но сое уже понер куттоно. Кыед люканэз, пень, торф люкан ужпум'ёс одно организовать каремын луны кулэ. Виль урожай басытон понна азынлык нюр'яськонын решающей условиен, вань колхозник'ёсын но колхозницаосын агротехникалэсь основной ужпум'ёс-сэ киултон луэ.

А. П.

Пионерский сбор

(П-Пурга образцовой школан).

Урок'ёс бырыз. Горнить каремкуара, коридортй шужкыськыса шудыр кылйськыз.

Пионер'ёс ваньзы звеноэн, оградэ султйзы. Звеньевойэс отряд советлэн председателезлы рапорт сётйзы. Гармошка „марш“ шудэ. Пионер'ёс, горно но барабан куара, раз-два, раз-два шуса, коридортй котырткизы, шудыны кутскизы.

Шудыр'яськем бере ваньмыз классэ пырыз. „Марш веселых ребят“ кыр'анэз, чош, шудыр кыр'ано. Сборэз усьтэм бере 15 ми-

нут, 8 март сярэсь беседа орчиз. Звеньевойэс асьсэ вылазы постановка, концерт пуктылыны обязательствоос басытйзы. Сбор, „Интернационал“ кыр'аса ворсаскыз.

Коридорын пöртэм шудон'ёс орччытыса, пионер'ёс бөртйзы.

Сборлэн тырмытэ интмосыз но вал. 3-4 мурт галстуктэк вал. Кудогезлэн дыскутсы чылкыт өвёл, йырсиоссы кузесь. Маршировать карыны но берытскылыны умой-умой уг быгато на.

Оглом вераса сбор умой орчиз. **Чувашов.**

Стахановской движениез—социализмо чошатсконлэсь выли формазз котыкыче уже зэмос пычатоно

Туа, 1936 ар, стахановской арен
нимамын но выли урожай бастон
ар луэ. Стахановской движениез,
социализмо чошатсконлэсь выли фо-
рмазе сельской хозяйстволэн вань
отрасльёсаз кулэвз'я пычатоно. Со
ик совет'ёслэн но ужазы нырысь
инты мед бастоз. Стахановской
движени котыкыче ужез эчлыко но
дырыз дыр'я быдэстоннын юрттись
луэ. Социализмо чошатскон, совет'-
ёслэн 1935 аре ортчытэм отрасле-
вой конкурсы—пасыкыт вёлмыта-
мын вал.

Союзысь ЦИК-лэн, 17 февралё
1936 аре, пунктэмез'я совет'ёслы
отраслевой конкурс 1936 арлы но
ялэмын.

Совет'ёс но солэн массовой ор-
ган'ёсыз тае уж вылын быдэстон
понна уг сюлмасько на. Вань со-
вет'ёс польсь, районьсь, В-Монья,
П-Можга но Буран сельсовет'ёс ся-
на та ужез өз дун'ялэ на. Та сель-
совет'ёсысь председателёс, социали-
змо чошатскыса ужандэсь кулэлыкэс
но данлыкэс валаса, активен валче,
конкретной обязательствоос басты-
зы. Со обязательствоос сельсовет'ёс-
лэн пленумазы юнматэмын. В-Монья
сельсовет П-Пурга сельсоветэз со-
циализмо чошатскыса ужаны өтгив.
Пурга сельсовет та дырозь В-монья-
лы ответ но өз сётнына. Мукет
сельсовет'ёс та ужез организовать
карон понна номыре ик уг лэсты.

Колхоз'ёс, бригадоос но звеноос
күспазы чошатскыса уг ужало. Ты-
ни озы ужаса, социализмо чошат-
скыса ужандэ дун'ятэк, Сталин эш-
лэсь сётэм лозунгэз матысь 3—4 ар
күспын 7—8 миллиард пуд нянь
поттонэз—уд быдэсты. Таңе тыр-
мымтэ интиез совет'ёслэн массовой
орган'ёсылэн ужыстызы но полэнтон-
но. Социализмо чошатскыса ужандэ

но стахановской движениез али ик
вань уже пычатыса, пасыкыт вёл-
мытоно.

Отраслевой конкурслэсь услови-
оосэ быдэ'ян выльсь, конкурсэ пы-
рыськыса, сельсовет'ёслы, соослэн
массовой орган'ёсылы колхоз'ёслы,
бригадоослы но звеноослы конкрет-
ной обязательство бастыса, ужез
быдэ'яны выльсь массаосыз mobi-
лизовать кароно.

Конкурслэсь одйгез но палэнэ
медаз кыль, нош сое дун'ясытэм'ёслы
кулэвз'я отпор сётноно. Та сяна, вы-
ли урожай бастоннын, массовой уж
нуон но агротехникаез киултон
сыңе ик нырысь кулэ дуись уж луэ.

Кызы нош та уж быдэ'ясыко?
Бастомы колхоз'ёсысь но сельсовет'-
ёсысь борд газет'ёслэсь ужамзэс но
показательёсэс. Сельсовет'ёсын—
П-Пурга но Аксайшур сельсовет'ёс-
ын, К-Бобья, Елово, Сарапулка но
мукет кул-ог колхоз'ёсын борд га-
зет'ёс уг ужало.

Пёртэм ик өвёл агрозоотехучеба-
лэн мынэмез. Районны 38 агрокру-
жок но 25 зооэкружок лыд'ясыке.
Ваньмыз 668 адями дышетске. Та-
лы но оскыны уг луы. Сельсовет'-
ёсын—К-Демьянск, Н-Буран,
У-Юри агрозоотехучеба угмын, Агро-
ном'ёс, зоотехник'ёс. дышетысьёс но
МТС та ужез организовать каронны
кулэвз'я уж уг нуо.

Таңе уж чидантэм но неномыр-
лы ярантэм уж луэ. Сельсовет'ёслы,
колхоз правлениослы но вань обще-
ственностылы, чик жегатскытэк, мас-
совой ужез но агрозоотехучеба бо-
рды зэмос кутсконо. Сталин эшлэсь
сётэм лозунгэз зэмос уж вылын
быдэ'яно, районлы тунатэм куль-
турная урожай бастоннэз одно ик
быдэстоно.

Сяктеров.

„Красное Столярово“ но бере өз кыль

Кочур сельсоветысь „Красное Столярово“ колхоз культсбор тырон-
вэ быдэстыз. Колхозник'ёслы заем но сёт'ямын ни. Карпин.

Песня

Скоро, скоро солнце хлынет,
на широкие поля.
Я кормлю в колхозе ныне
черногривого коня.

* *

Сеном свежим и душистым
и овсом коня кормлю.
Ранним утром его чищу,
Сесть пылинке не даю.

* *

Со стены снимаю дрему.
Окна тряпочкой протру,
под его бока солому—
наилучшую кладу.

Чтобы был он крепок, весел
тело к пашне наливал.
Чтобы с плугом по загогу—
конь мой весело шагал.

* *

Мы распашем чернозем
дружным коллективом.
И под ласковым дождем
уродится нива.

* *

Скоро, скоро солнце хлынет
на колхозные поля.
Зашуршат под плугом новым
обновленная земля.

Семен Бабурин

Аслыз гинэ мед луоз

В-монья сельполэн председателёз
велосипед бастыз. Нош Егоров
ачиз одйг кг. нянь но өз вуза
(кооперации). Егоров тазы шуэ:
аслым бастыны ой лусал ке, вело-
сипед но ой вайсал.

Егоров аслыз кулэ вуз гинэ ба-
стыон понна ужа. Велосипедэз нош
колхозник'ёслы сётноно.

Ку дышетозы

Иж нюлэс участокысь комсомол
организациины дышетскыны өз кут-
скыла на. Нырысь учебник'ёс ой
вал. Учебник'ёс вань ни. Али
пропагандист өвёл. ВЛКСМ Райко-
мын али но „отын дышетско“ шуо.
Тол ортче ик, нош комсомолец'ёс
политучеба борды өз кутскыла на.
Руоинов, Гаминов

Всем председателям сельсоветов, кол- хозов, руководителям парторганизаций И коммунистам—одиночкам

На 1 марта план леса по району выполнен на 25 проц., тем
самым выполнение в срок лесозаготовок, в результате преступного
отношения руководителей с/советов колхозов, сорван. В телеграмме
Обкома указано, что „телеграммой ЦК и Совнаркома наша работа
по лесозаготовкам подвергнута суровой критике. ЦК и Совнарком
обязали добиться выхода рабочей и гужевой силы в лес, обеспечить
полное выполнение плана дроволесозаготовок в установленные
правительством сроки. ЦК и Совнарком решили во первых провес-
ти прогрессивную оплату в сех работающих в лесу, во вторых колхоз-
никам, остающимся в лесу работать после договоров установлена
премия—надбавка, в третьих, за перевыполнение плана администра-
тивно-техническому персоналу введено премирование. Предлагаем
немедленно довести до сведения все колхозы об этом решении.
Мобилизовать выход в лес колхозников во главе с пред. колхозами,
сельсов. и РИК'ами. Ежедневно телеграфируйте ход лесозаготовок“.

Всякий коммунист, большевик, партийный и беспартийный, кто
отдает себе отчет, что эта директива ЦК, Совнаркома и Обкома
его обязывает принять все зависящие меры от него в выполнении
в срок лесозаготовок, тот немедленно сделает для этого все не-
обходимое.

Райком и Райисполком предлагают дать письменные объясне-
ния от каждого председателя сельсовета о выполнении данной
телеграммы.

РАЙКОМ ВКП(б)—ЖЕЛТИКОВ.

РАЙИСПОЛКОМ—БУШМАКИН.

Сдельно-прогрессивная оплата рабочих на заготовке, разделке, подвозке и вывозке

Прогрессивная оплата начисляется на существующие нормы вырубки
УВЕЛИЧЕННЫЕ НА ДВАДЦАТЬ ПРОЦЕНТОВ с сохранением существу-
ющих расценок за кубометр:

а) при перевыполнении увеличенных норм от одного до двадцати про-
центов—расценка увеличивается на ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ процентов за
каждый переработанный кубометр,

б) при перевыполнении увеличенных норм от двадцати одного до
пятидесяти процентов—расценка увеличивается на СЕМЬДЕСЯТ ПЯТЬ
процентов за каждый переработанный кубометр,

в) при перевыполнении увеличенных норм от пятидесяти одного про-
цента и выше—расценка увеличивается В ДВА РАЗА за каждый пе-
реработанный кубометр.

Начисление прогрессивной оплаты производится при условии ПЕРЕ-
ВЫПОЛНЕНИЯ ПОЛУМЕСЯЧНОЙ НОРМЫ.

Колхозникам, работающим сверх договора в замен прогрессивки рас-
ценки повышаются на двадцать пять процентов, за каждый выполненный
кубометр.

КОЛХОЗ'ЕСЫН ПОЛИТДЕНЬ ОРТЧЫТОН СЯРЫСЬ

ВКП(б)-лэн Удмурт обкомезлэн 1936 арын 25 февралё
пуктэмез.

1. 1936 арын 8 мартысен 13 март-
озь вань колхоз'ёсын но совхоз'ё-
сын рекордной урожай бастысьё-
сын но пудо вордисьёсын Всесоюзн-
ной совещанилэн итогез'я ЦК-лэн
но СНК-лэн тулыс ю кизёнлы госу-
дарственной план но чабез вёлмы-
тон понна стимулировать карон ся-
рысь решенизья политдень ортчы-
тоно.

2. ВКП(б) райком'ёсыз политденез
выли политической уровенен, вань-
зэ ик колхозник'ёсыз но кохозни-
цосыз, совхоз'ёсысь ужасьёсыз
кыкыса ортчытыны косоно.

3. Районысь газет'ёслэн редактор'-

ёсы политдень ужпум'я—мынэмез
сярысь но политденез йылпум'ян'я
пасыкыт возматонэз обеспечить
карыны кулэ.

4. Сельхозотделлы но Дебессысь,
Ст-Зятцаысь, Бемыжысь, Селтаысь,
Зураысь, Ижысь но Алнашысь рай-
ком'ёслэн секретарьёсызлы колхоз-
ник'ёслэн собраниосазы орден нул-
лысьёсыз, пудо вордоньсь но сель-
ской хозяйствосысь азымынысьёсыз
вераськонэз организовать карыны
косоно.

ВКП(б) Обкомлэн секретарёз
Барман.

Вал жадьтись комсоорг

Быстро колхозысь Комсоорг Бе-
согонов „вой дырез“ ютэк өз кель-
ты. Со племенной валэн, жадьтытозь
ворттылыз. Колхоз правлениын Бе-
согоновлы пумит вераны уг дысто.
К. А. З.

4 уморто муш быдтэ- мын Татын но уг дышето

„Юлтош“ колхозын 2 уморто муш
судытэк быдтэмын. 2 уморто тья-
мын.

Колхоз правлени таңе ужез адэ-
тэк кыле. Никол. Ив.

„Волна“ колхозын гожтэт тодым-
тэос уно вань на. Соосыз новин
уг дышеты. Шестаковез дышетны
кошым но (Горбунов, пред. колхоза)
со мар, борды ик кутскыны уг вада.
Абаев П.

Считать недействительным утерянную метрическую справку
на имя Н. Д. Батрова

Поттись—Райисполком

Редактор—П.А. АРИСТАРХОВ

Райлит № 18.

Заказ № 310.

Удмуртполиграфшкола ФЗУ.